

# Quality Assurance in Vocational Education and Training

ضمان الجودة في  
التعليم والتدريب المهني والتقني



PREPARED BY : ALIA ALLOUCH

SAB MEMBER IN NABATIEH TECHNICAL SCHOOL

QUALITY MANAGER IN NBGUH

JUNE 2024

# الهدف من التدريب Training Objectives

---

1. Learn about the quality assurance approach and framework according to the European Training Foundation.
2. Learn about the Golden Quality cycle and how to benefit from it.
3. Identify the measures that can be used to ensure quality and provide information that will help us within vocational education and training centers.

.1 التعرف الى نهج واطار ضمان الجودة حسب مؤسسة التدريب الأوروبية .

.2 التعرف الى دورة الجودة الذهبية وكيفية الاستفادة منها.

.3 التعرف الى المقاييس التي يمكن استخدامها لضمان الجودة والتزود بمعلومات تساعدنا ضمن مراكز التعليم والتدريب المهني.

# Quality Assurance in VET

---

## Agenda

- The European training foundation (ETF) approach to Quality & Quality Assurance
- European Quality Assurance for VET (EQAVET)
- Selected QA measures at VET centers' Level:
  - Indicators
  - Self Assessment
  - Accreditation
  - Peer Review
- Conclusion

# ضمان الجودة في التعليم والتدريب المهني والتقني

## المحتوى :

- نهج مؤسسة التدريب الأوروبية لضمان الجودة
- الإطار المرجعي الأوروبي لضمان جودة التعليم المهني والتقني
- مقاييس تم اختيارها لضمان الجودة على مستوى معاهد التعليم المهني والتقني:
  - المؤشرات
  - التقييم الذاتي
  - الاعتماد
  - مراجعة الأقران
- الخلاصة



# European Training Foundation (ETF)

## مؤسسة التدريب الأوروبية

The European Training Foundation (ETF) is the European Union agency supporting countries surrounding the European Union to reform their Education , Training and Labour market systems.

هي وكالة تابعة للاتحاد الأوروبي تعمل خارج أوروبا مع الدول المحيطة بالاتحاد الأوروبي في مجال تنمية رأس المال البشري ونظام سوق العمل .



# ETF Approach to Quality and Quality Assurance

---

Good Quality is about the five key features :

1. Responds to labour market, societal and individual needs.
2. Leads to recognized qualifications.
3. Provides access to decent jobs.
4. Is attractive , inclusive and accessible.
5. Enables progression for future learning.



## نهج الجودة وضمان الجودة في التعليم المهني والتقني

خمس ميزات رئيسية للجودة الجيدة

1. الاستجابة لسوق العمل والاحتياجات الاجتماعية والفردية
2. الحصول على المؤهلات والاعتراف بها
3. الوصول الى وظائف لائقة
4. جذاب ،شامل ويمكن الوصول اليه
5. يمكن من التقدّم للتعلم في المستقبل .

# ETF Approach to Quality and Quality Assurance

## نهج الجودة وضمان الجودة في التعليم المهني والتقني



The aim of quality assurance in VET is to support progresses and procedures that ensures good VET.

■ هدف ضمان الجودة هو دعم التقدّم والاجراءات التي تؤدي الى تعليم وتدريب مهني جيد .



# ETF definition of quality assurance in VET

---

ETF defines QA in vocational education and training as:

- ❖ The **composite measures** established to verify that processes and procedures are in place,
- ❖ which aim to ensure the quality and quality improvement of VET.

The measures often have a regulatory or legislative underpinning and status, i.e. :

- self-assessment,
- external assessment, accreditation
- indicators,
- peer review/ visit,
- certification, etc....

# ETF definition of quality assurance in VET

## تعريف المؤسسة الأوروبية للتعليم لضمان الجودة في التعليم المهني والتقني

---

- ضمان الجودة يتعلق بالإجراءات المركبة الموضوعية للتأكد من ان العمليات والاجراءات مطبقة ، والتي تهدف الى ضمان جودة VET .
- من المقاييس : التقييم الذاتي – التقييم الخارجي والاعتماد – المؤشرات – مراجعة الأقران – شهادات القبول...
- هذه المقاييس يجب ان تتم بشكل دوري وقانوني .

# ETF definition of Quality Assurance in VET

---

A holistic QA system addresses the 5 key areas and their interconnectedness.

It supports :

1. Policy and governance : policy development from planning to review.
2. Qualification's standards : setting and attainment of standards for VET qualifications.
3. Provision : learning provision quality.
4. Assessment validation and certification : integrity and reliability of learning outputs.
5. Data and knowledge creation : identification, collection , analysis and usage of data.

# تعريف المؤسسة الاوروبية للتعليم لضمان الجودة في التعليم المهني والتقني

هناك 5 مجالات او سياسات اساسية مترابطة :

1. السياسة والحوكمة : تطوير السياسات من مرحلة التخطيط الى مرحلة المراجعة .
2. معايير المؤهلات ، اعداد وتحصيل المعايير لمؤهلات التعليم المهني والتقني .
3. التقديم / التوفير : توفير جودة التعليم .
4. التقييم والتحقق من صحتها والشهادات : التأكد من سلامة وموثوقية مخرجات التعلم .
5. البيانات والمعرفة بإنشائها : التحديد ، الجمع ، التحليل واستعمال البيانات .

# EQAVET Framework

---

Vocational education and training is to be understood as the education and training which aims to equip young people and adults with knowledge, skills, and competences required in particular occupations and more broadly on the labour market.

VET is underpinned by a quality assurance framework (EQAVET)

**European Quality Assurance for Vocational Education and Training**



# إطار ضمان الجودة

---

- ينبغي فهم التعليم والتدريب المهني على أنه التعليم والتدريب الذي يهدف إلى تزويد الشباب والكبار بالمعرفة والمهارات والكفاءات المطلوبة في مهن معينة وعلى نطاق أوسع في سوق العمل.
- يعتمد التعليم والتدريب المهني على إطار ضمان الجودة (EQAVET)

**European Quality Assurance for Vocational Education and Training**

# EQAVET Framework

## European Quality Assurance in Vocational Education and Training



### The Quality Assurance Cycle

Set up clear, appropriate and measurable goals and objectives in terms of policies, procedures, tasks and human resources



Establish procedures to ensure the achievement of goals and objectives (e.g. development of partnerships, involvement of stakeholders, allocation of resources, and organisational or operational procedures)



Develop procedures in order to achieve the targeted outcomes and/or new objectives; after processing feedback, key stakeholders conduct discussion and analysis in order to devise procedures for change

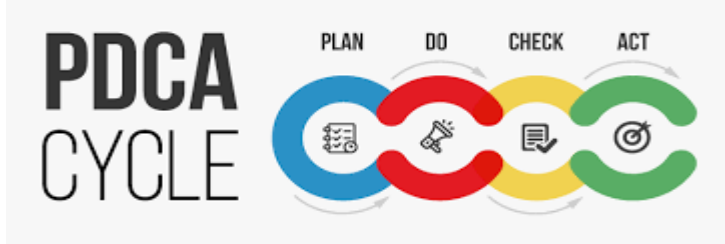
Design mechanisms for the evaluation of achievements and outcomes by collecting and processing data in order to make informed assessment



# دورة ضمان الجودة Quality Assurance Cycle

## 1. التخطيط : planning

- وضع اهداف واضحة ، مناسبة وقابلة للقياس SMART ، من حيث السياسات ، الاجراءات ، المهام ، الموارد البشرية .



## 2. التنفيذ : Implementation

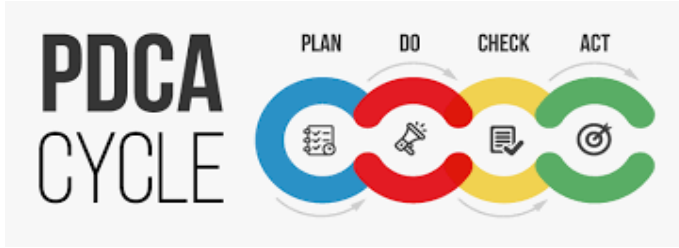
- وضع الاجراءات للوصول الى إنجاز الاهداف ( تطوير الشراكة ، اشراك أصحاب المصلحة ، تخصيص الموارد ، تنظيم الاجتماعات العملية).



# دورة ضمان الجودة Quality Assurance Cycle

## 3. التقييم Evaluation :

- تحديد آليات التقييم للتأكد من الوصول الى النتائج من خلال جمع وتحليل البيانات بالترتيب للحصول على تقييم مستنير / صحيح .



## 4. المراجعة Review :

- تطوير اجراءات متسلسلة لتحقيق النتائج المرجوة أو / والأهداف .
- بعد معالجة التعليقات ، آراء أصحاب المصالح ، التحليل المتسلسل لإجراء التعديلات اللازمة في الإجراءات .

# ضمان الجودة على مستوى معهد التعليم المهني QA at VET center level

Selected quality assurance measures that can be implemented at the level of VET centers:

مقاييس لضمان الجودة يمكن تنفيذها على مستوى مراكز التعليم والتدريب المهني:

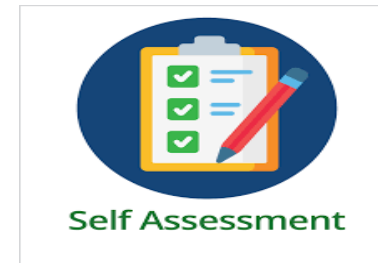
○ A set of indicators مجموعة مؤشرات



○ Self- assessment التقييم الذاتي

○ Accreditation/ external assessment اعتماد / التقييم الخارجي

○ Peer review/ peer visits مراجعة الأقران / زيارة الأقران



# المؤشرات Indicators

- أداة القياس للتأكد من الوصول الى الهدف أو النتائج المرجوة.
- تساعد في التحسين .
- يعتمد على المراقبة والتقييم للأعمال أو الخدمات.
- يجب ان تكون محددة وملموسة .
- استخدام عبارات قبالة للقياس :
  - نسبة مئوية .
  - عدد .
  - استخدم مصطلحات تجيب على الأسئلة : ماذا ، كيف ، كم..



# Steps to Build Indicators خطوات بناء المؤشرات

◦ نشر الثقافة والتدريب .

◦ اختيار صحيح للمؤشرات بعد إجراء Brainstorming .

◦ بناء المعلومات التالية :

◦ الشخص أو الأشخاص المسؤولة عن جمع المعلومات .

◦ المدة الزمنية لجمع المعلومات .

◦ مكان توفّر المعلومات .

◦ الموارد اللازمة .



# Types of Indicators أنواع المؤشرات

مؤشرات الهيكلية **Structure** : عدد الموظفين الاداريين ، عدد المدرسين ، عدد المتدربين، عدد الأجهزة أو المعدات .....

مؤشرات العمليات **Processes** :

Share of VET providers applying internal quality assurance systems defined by law at own initiative

حصة مزودي التعليم والتدريب المهني الذين يطبقون أنظمة ضمان الجودة الداخلية التي يحددها القانون بمبادرة ذاتية.

# Types of Indicators أنواع المؤشرات

## مؤشرات النتائج Outcomes

### 3.Participation rate in VET programs

معدل المشاركة في برامج التعليم والتدريب المهني.

### 6.2.Satisfaction rate of individuals and employers with acquired skills/ competences

معدل رضا الأفراد وأصحاب العمل بالمهارات / الكفاءات المكتسبة.

عدد الدورات التدريبية التي تم تنفيذها للمتدربين .

عدد المصانع والأجهزة التي تم تزويد المعاهد بها .

# EQAVET INDICATORS

---

1. Relevance of quality assurance systems for VET providers
2. Investment in training of teachers and trainers
3. Participation rate in VET programs.
4. Completion rate in VET programs.
5. Placement rate in VET programs.
6. Utilization of acquired skills at the workplace.
7. Unemployment rate according to individual criteria
8. Prevalence of vulnerable groups.
9. Mechanisms to identify training needs in the labour market
10. Schemes used to promote better access to VET.

# المؤشرات والمؤشرات الفرعية

## 1. أهمية أنظمة ضمان الجودة لمقدمي التعليم والتدريب المهني

- نسبة مقدّمي الخدمات الذين يطبقون الانظمة الداخلية الخاصة بضمان الجودة المحددة في القانون/ بمبادرة منهم
- نسبة مقدمي التعليم والتدريب المهني المعتمدين.

## 2. الاستثمار في تدريب المعلمين والتدريبات :

- نسبة المعلمين والمدربين المشاركين في تدريبات إضافية
- المبالغ المالية المستثمرة

## 3. نسبة المشاركة في برامج التعليم والتدريب المهني:

- عدد المشاركين في برامج التعليم والتدريب المهني، بحسب نوع البرنامج والمعايير الفردية.

## 4. معدل إتمام برامج التعليم والتدريب المهني:

- عدد برامج التعليم والتدريب المهني التي تم إنجازها بنجاح/التخلي عنها ، بحسب نوع البرنامج والمعايير الفردية



# المؤشرات والمؤشرات الفرعية

## 5. معدل التوظيف في برامج التعليم والتدريب المهني:

- وجهة متعلمي التعليم والتدريب المهني في فترة زمنية محددة بعد اكمال التدريب ، بحسب نوع البرنامج والمعايير الفردية .
- نسبة المتعلمين الموظفين في فترة زمنية محددة ، بحسب نوع البرنامج والمعايير الفردية .

## 6. استخدام المهارات المكتسبة في مكان العمل :

- معلومات في شأن الوظيفة التي حصل عليها الاشخاص بعد إكمال التدريب، بحسب نوع التدريب والمعايير الفردية .
- معدل الرضا لدى الاشخاص وأصحاب العمل على صعيد المهارات/ الكفاءات المكتسبة.

## 7. نسبة البطالة بحسب المعايير الفردية.

# المؤشرات والمؤشرات الفرعية

## 8. انتشار الفئات الضعيفة :

- نسبة المشاركين في التعليم والتدريب المهني المصنّفين على أنّهم من الفئات الضعيفة (في منطقة أو منطقة تجمع محددة) بحسب العمر والجنس.
- نسبة النجاح لدى الفئات الضعيفة بحسب العمر والجنس.

## 9. آليات تحديد احتياجات التدريب في سوق العمل:

- معلومات في شأن الآليات الموضوعية لتحديد المتطلبات المتغيرة على مختلف المستويات
- اثبات عن فاعليتها .

## 10. المخططات المستخدمة لتعزيز الوصول إلى التعليم والتدريب المهني :

- معلومات عن المخططات القائمة على مختلف المستويات
- إثبات عن فاعليتها.

## Indicator number 2 : investment in training of teachers and trainers

### الاستثمار في تدريب المعلمين والمدربين

---

#### 2.1.Share of teachers and trainers participating in further training

نسبة المعلمين والمدربين المشاركين في دورات اضافية

هو مؤشر يدل على العمليات process indicator

الهدف منه : تعزيز ملكية المعلمين والمدربين في عملية تطوير الجودة في التعليم والتدريب المهني .

# Indicator number 6: utilization of acquired skills at the workplace

## استخدام المهارات المكتسبة في مكان العمل

6.1. Information on occupation obtained by individuals after completion of training according to type of training and individual criteria

معلومات في شأن الوظيفة التي حصل عليها الاشخاص بعد اكمال التدريب / حسب نوع التدريب والمعايير الفردية.

Outcome Indicator : يدل على النتائج

الهدف منه :

زيادة قابلية التوظيف

تحسين استجابة التعليم والتدريب المهني للطلبات المتغيرة في سوق العمل

Reference :  
**EQAVET INDICATORS' TOOLKIT**

[HTTPS://SKILLMAN.EU/WP-CONTENT/UPLOADS/2015/10/EQAVET\\_INDICATORS\\_TOOLKIT\\_FINAL.PDF](https://skillman.eu/wp-content/uploads/2015/10/eqavet_indicators_toolkit_final.pdf)



**EQAVET**

European Quality Assurance  
in Vocational Education and Training

---

**EQAVET INDICATORS'  
TOOLKIT**

---



# Self-assessment

---

Self-assessment is a key component of many QA systems.

- It is an essential and indispensable aspect of developing a culture of quality and continuous quality improvement.
- It underpins many national and international approaches to quality assurance.
- It helps in identifying and analyzing effective practice and offer opportunities for learning and improvements.
- Based on National or International Standards



# التقييم الذاتي

- يعد التقييم الذاتي عنصراً أساسياً في العديد من أنظمة ضمان الجودة .
- هو جانب أساسي ولا غنى عنه لتطوير ثقافة الجودة والتحسين المستمر للجودة.
- يدعم العديد من الأساليب الوطنية والدولية لضمان الجودة.
- يساعد في تحديد وتحليل الممارسات الفعالة وتقديم فرص للتعلم والتحسينات.
- يجب ان يستند على معايير وطنية او عالمية .

# Self Assessment Prescribed by Law : CROITIA

---

- School are obligated to submit self-evaluation reports on annual basis.”
- Self-evaluation is conducted by the School Quality Assurance Committee, which is established by the School Board, consisting of 7 members including trainers, students, and parents.
- The committee submits the self-evaluation report to the school Board for approval, and to the VET and Adult.
- The self-evaluation can be supplemented with an external evaluation carried out by the National Center for Educational Evaluation.



## التقييم الذاتي محدد بموجب القانون : كرواتيا

- المعاهد ملزمة بتقديم تقارير تقييم ذاتي بشكل منتظم سنويا.
- يجرى التقييم الذاتي من قبل لجنة ضمان الجودة للمعهد ، التي يتم انشاءها من قبل مجلس ادارة المعهد ، تتكون من 7 أعضاء من المدربين ، الطلاب ، الأهل .
- تقدم اللجنة تقرير التقييم الذاتي الى مجلس ادارة المعهد للموافقة عليه ، والى وكالة VET وتعليم الكبار .
- يمكن استكمال التقييم الذاتي بتقييم خارجي يقوم به المركز الوطني لتقييم التعليم .

# Self Assessment Prescribed by Law : CROITIA



---

**Each institute must conduct a self-evaluation in the following areas:**

1. Planning & Programming at work.
2. Teaching & Learning Support .
3. Student's Achievements.
4. Material conditions & Human Resources.
5. Professional Development of employees.
6. Human Relations in VET institutions.
7. Management & Administration.
8. Cooperation with other Stakeholders .



# التقييم الذاتي محدد بموجب القانون : كرواتيا

على كل معهد إجراء تقييم ذاتي في المجالات التالية :

1. تخطيط وبرمجة العمل.
2. التدريس والتعلم الداعم.
3. تحصيل الطالب في الاختبارات.
4. الظروف المادية والموارد البشرية.
5. التطوير المهني للموظفين.
6. العلاقات الانسانية في مؤسسات التعليم والتدريب المهني.
7. التنظيم والادارة.
8. التعاون مع اصحاب المصلحة الآخرين.



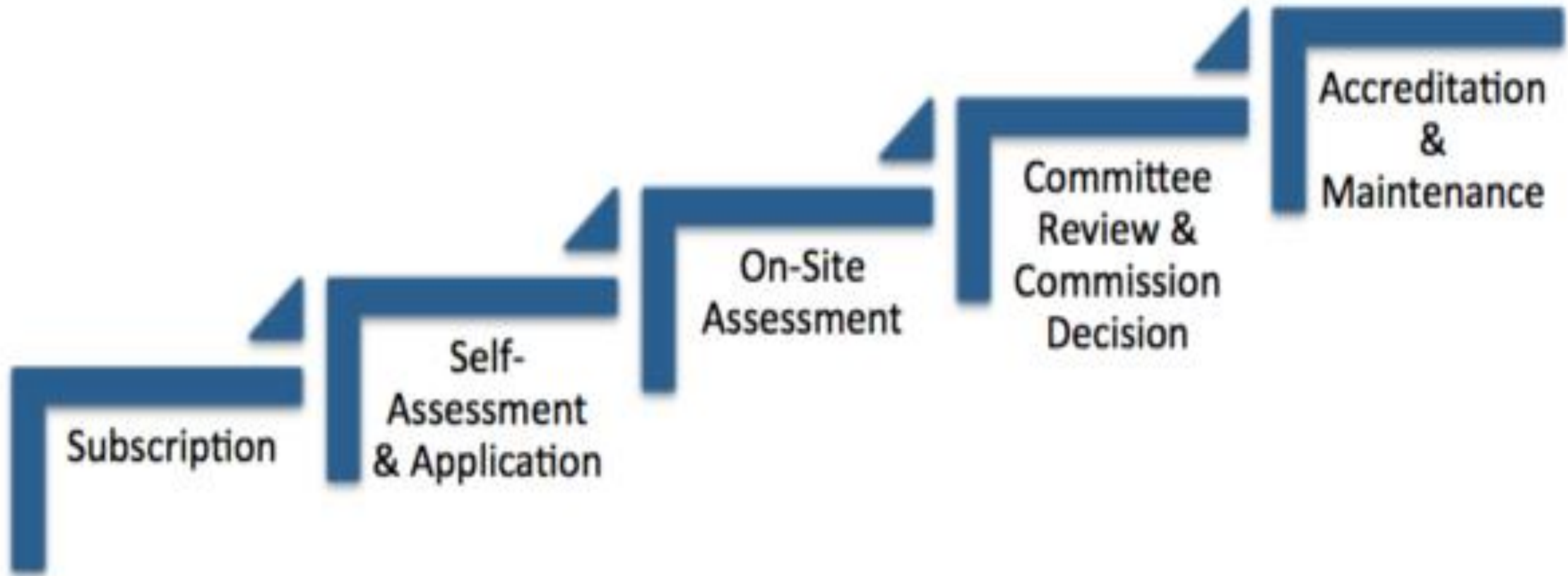
## What Is Accreditation?

# الاعتماد

- Accreditation is the external recognition of the TVET institution adhere to a set of standards to perform his activities.  
الاعتماد هو اعتراف خارجي بأن معهد التعليم المهني يلتزم بمجموعة من المعايير لأداء نشاطاته المتنوعة.
- The process by which private body evaluates the quality of a VET institution as a whole to formally recognize it as having met certain pre-determined minimal standards.  
العملية التي تقوم بها هيئة خاصة (خارجية او وطنية) بتقييم جودة مؤسسة التعليم المهني من أجل الاعتراف رسمياً بأنها قد استوفت الحد الأدنى من المعايير المحددة مسبقاً.

# Accreditation Steps

---



# خطوات الاعتماد

---

1. الاشتراك

2. التقييم الذاتي والتطبيق

3. زيارة اللجنة والتقييم في الموقع

4. مراجعة اللجنة ، وقرار اللجنة

5. الإعتقاد

# مراجعة الأقران Peer Review

---

المقياس الرابع لضمان الجودة الذي سنتكلم عنه الآن هو مراجعة الأقران.

يمكننا ان نعرف مراجعة الأقران على انه عملية تقييم عمل أو نشاط يقوم بها شخص ذو اختصاص وكفاءة في مجال العمل أو النشاط الذي نريده . علينا جعل مراجعة الأقران في صلب عمليات التقييم التي نقوم بها من أجل التأكد من جودة أعمالنا.



# Peer Review : AUSTRIA

Self-evaluation is conducted and supplemented by peer review and not external evaluation.

Principles of peer review:

- The school's decision whether it wants peer review or not.
- Identify areas of quality that should be peer reviewed.
- Determine the database that the school would like to review by peers.
- Taking the results, sharing them, and benefiting from them for improvement.





# مراجعة الأقران : النمسا

يتم اجراء تقييم ذاتي ويستكمل بمراجعة الأقران وليس بالتقييم الخارجي .

مبادئ مراجعة الأقران :

- قرار المعهد بأنها تريد مراجعة الاقران او لا.
- تحديد مجالات الجودة التي يجب ان يراجعها الأقران .
- تحديد قاعدة البيانات التي يرغب المعهد في مراجعتها من قبل الأقران .
- الأخذ بالنتيجة ومشاركتها والاستفادة منها للتحسين .



## Peer Review : AUSTRIA

---

The school benefits from peer review:

- Obtaining critical comments from colleagues and other managers regarding the quality provided by the school.
- You get an outside perspective on the school's practices because they are from outside the institute.
- Benefiting from experiences used in solving similar problems in other institutes.



## مراجعة الأقران : النمسا

---

استفادة المعهد من مراجعة الأقران :

- الحصول على تعليقات نقدية من الزملاء والمدراء الآخرين بشأن الجودة التي يقدمها المعهد.
- التعرف على منظور خارجي على الممارسات الخاصة بالمعهد لأنهم من خارج المعهد .
- الاستفادة من التجارب المستعملة في حل المشكلات الشبيهة في المعاهد الأخرى .



# ضمان الجودة والاعتماد في التعليم والتدريب المهني والتقني في لبنان

نحو إطار وطني لضمان الجودة



# تعزيز ضمان الجودة والاعتماد في التعليم والتدريب المهني والتقني في لبنان

الجدول 1 الجهود التنافسية «من الأعلى إلى الأسفل» على مستوى السياسات لتعزيز ضمان الجودة في التعليم والتدريب المهني والتقني:

بدء دورة ضمان الجودة	إطار ضمان الجودة	قدرة ضمان الجودة	مجموعة عمل معنية بضمان الجودة	من الأعلى إلى الأسفل (التنافسي)
<p>يبدأ مقدمو التعليم والتدريب المهني والتقني عملية التقييم الذاتي.</p> <p>يشكل التقييم الذاتي أساس التقييم الخارجي.</p> <p>تتكرر الدورة كل 5 سنوات.</p>	<p>يتم نشر إطار ضمان الجودة لتوضيح الرؤية والرسالة ومعايير الجودة المحددة مسبقاً.</p> <p>كما يتم نشر دليل المعايير وإتاحة استمارة التقييم الذاتي على الإنترنت.</p>	<p>تقوم جميع المؤسسات الحكومية بتعيين جهة تنسيق خاصة بضمان الجودة و/أو إنشاء وحدة لضمان الجودة.</p> <p>تتلقى جهة التنسيق هذه تدريباً في مجال ضمان الجودة.</p>	<p>تشكلت مجموعة العمل هذه تحت قيادة / MEHE / DGTVET المديرية العامة للتعليم والتدريب المهني والتقني</p>	





المديرية العامة للتعليم المهني والتقني  
General Directorate of Vocational  
and Technical Education

# تعزيز ضمان الجودة والاعتماد في التعليم والتدريب المهني والتقني في لبنان

الجدول 2 النهج التصاعدي "من الأسفل إلى الأعلى" لضمان الجودة في التعليم والتدريب المهني والتقني :

شبكة ضمان الجودة:	مدارس نموذجية لضمان الجودة :	تشكل المدرسة لجنة ضمان الجودة :	تجري المدرسة تقييما ذاتيا :
تشكيل شبكة ضمان الجودة، بما في ذلك مقدمي خدمات التعليم والتدريب التقني والمهني الملزمين بتعزيز ضمان الجودة وإنشاء آليات داخلية لضمان الجودة. تعمل الشبكة كمنصة لتبادل الممارسات الأفضل والدروس المستفادة.	قد تستثمر المنظمات الدولية في تجربة مدارس نموذجية للتعليم والتدريب التقني والمهني في مجال ضمان الجودة. يجوز لمقدمي خدمات التعليم والتدريب التقني والمهني المشاركين من القطاع الخاص تجربة المجالس الإستشارية المدرسية.	تشكل المدرسة لجنة ضمان الجودة. يتم تدريب مقدمي التعليم والتدريب التقني والمهني الملزمين بضمان الجودة، ولا سيما أعضاء لجنة ضمان الجودة، في مجال ضمان الجودة.	تحدد لجنة ضمان الجودة معايير الجودة الداخلية. تنسق لجنة ضمان الجودة مع المجالس الإستشارية في مدارس التعليم والتدريب التقني والمهني النموذجية. تجري المدرسة تقييما ذاتيا.

من الأسفل إلى  
الأعلى (التصاعدي)

# الواصفات الإرشادية Indicative Descriptives

---

If there is no national self assessment system , the EQVAT indicative descriptors can be used for this purpose

إذا لم يكن هناك نظام تقييم ذاتي وطني، فيمكن استخدام الواصفات الإرشادية لضمان الجودة لهذا الغرض.



# The EQVAT Framework Indicative descriptors: Planning

Quality criteria	Indicative descriptors at VET- provider level
<p><b>Planning</b> reflects a strategic vision shared by the relevant stakeholders and includes explicit goals/objectives, actions and indicators</p>	<p>Providers plan cooperative initiatives with relevant stakeholders;</p> <p>The relevant stakeholders participate in the process of analyzing local needs. The VET providers have an explicit and transparent quality assurance system in place.</p> <p>Measures are designed to ensure compliance with data protection rules.</p>

# اطار عمل الواصفات الارشادية ضمان الجودة : التخطيط

معيار الجودة	الواصفات الإرشادية على مستوى مقدمي التعليم والتدريب المهني
<p><b>Planning</b></p> <p>يعكس التخطيط رؤية استراتيجية مشتركة بين أصحاب المصلحة المعنيين ويتضمن أهدافاً/أغراضاً وإجراءات ومؤشرات واضحة</p>	<p>يخطط مقدمو الخدمات لمبادرات تعاون مع أصحاب المصلحة المعنيين؛</p> <p>يشارك أصحاب المصلحة المعنيون في عملية تحليل الاحتياجات المحلية.</p> <p>لدى مقدمي التعليم والتدريب المهني نظام واضح وشفاف لضمان الجودة.</p> <p>تم تصميم التدابير لضمان الامتثال لقواعد حماية البيانات.</p>

# The EQVAT Framework Indicative descriptors: implementation

Quality criteria	Indicative descriptors at VET-provider level
<p><b>Implementation</b> plans are devised in consultation with stakeholders and include explicit principles.</p>	<p>Resources are appropriately internally aligned/assigned with a view to achieving the targets set in implementation plans.</p> <p>Relevant and inclusive partnerships, including those between teachers and trainers, are explicitly supported to implement the actions planned.</p> <p>The strategic plan for staff competence development specifies the need for training for teachers and trainers.</p>

# اطار عمل الواصفات الارشادية ضمان الجودة : التنفيذ

## معيار الجودة

## الواصفات الإرشادية على مستوى مقدمي التعليم والتدريب المهني

### Implementation

يتم وضع خطط التنفيذ بالتشاور مع أصحاب المصلحة وتتضمن مبادئ واضحة.

تتم موازنة/تخصيص الموارد بشكل مناسب داخليًا بهدف تحقيق الأهداف المحددة في خطط التنفيذ.

يتم دعم الشراكات ذات الصلة والشاملة، بما في ذلك تلك القائمة بين المعلمين والمدربين، بشكل واضح لتنفيذ الإجراءات المخطط لها.

تحدد الخطة الاستراتيجية لتنمية كفاءة الموظفين الحاجة إلى تدريب المعلمين والمدربين.

# The EQVAT Framework Indicative descriptors: Evaluation

Quality criteria	Indicative descriptors at VET-provider level
<p><b>Evaluation</b> of outcomes and processes is regularly carried out and supported by measurements .</p>	<p>Self-assessment/ self-evaluation is periodically carried .</p> <p>Evaluation and review covers processes and results/outcomes of education and training including the assessment of learner satisfaction as well as staff performance and satisfaction.</p> <p>Evaluation and review includes the collection and use of data, and adequate and effective mechanisms to involve internal and external stakeholders.</p>

# اطار عمل الواصفات الارشادية ضمان الجودة : التقييم

معيار الجودة	الواصفات الإرشادية على مستوى مقدمي التعليم والتدريب المهني
<p><b>Evaluation.</b></p> <p>يتم تقييم النتائج والعمليات بانتظام ودعمها بالقياسات.</p>	<p>يتم إجراء التقييم الذاتي بشكل دوري.</p> <p>يغطي التقييم والمراجعة عمليات التعليم والتدريب بما في ذلك تقييم رضا المتعلمين وكذلك أداء الموظفين ورضاهم.</p> <p>يشمل التقييم والمراجعة جمع واستخدام البيانات، وآليات كافية وفعالة لإشراك أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين.</p>

# The EQVAT Framework Indicative descriptors: Review

Quality criteria	Indicative descriptors at VET-provider level
<b>Review</b>	<p>Learners' feedback is gathered on their individual learning experience and on the learning and teaching environment. Together with teachers', trainers', and all other relevant stakeholders' feedback this is used to inform further actions</p> <p>Information on the outcomes of the review is widely and publicly available.</p> <p>Procedures on feedback and review are part of a strategic learning process in the organization , support the development of high quality provision , and improve opportunities for learners.</p> <p>Results/outcomes of the evaluation process are discussed with relevant stakeholders and appropriate action plans are put in place .</p>

# إطار عمل الواصفات الإرشادية ضمان الجودة : المراجعة

معيار الجودة

الواصفات الإرشادية على مستوى مقدمي التعليم والتدريب المهني

Review

المراجعة

يتم جمع تعليقات المتعلمين حول تجربة التعلم الفردية الخاصة بهم وبيئة التعلم والتدريب. جنبًا إلى جنب مع تعليقات المعلمين والمدربين وجميع أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة، يتم استخدامها لتوجيه المزيد من الإجراءات.

المعلومات المتعلقة بنتائج المراجعة متاحة على نطاق واسع وبشكل عام.

تعد إجراءات التغذية الراجعة والمراجعة جزءًا من عملية التعلم الإستراتيجية في المنظمة، وتدعم تطوير توفير الجودة العالية، وتحسين الفرص للتعلم.

تتم مناقشة نتائج عملية التقييم مع أصحاب المصلحة المعنيين ويتم وضع خطط العمل المناسبة.



# Concluding remarks

---

1. It is crucial for any VET system that stakeholders get to an agreement about the quality of VET they would like to have.
2. QA system at school level depends to a large extent on their level of autonomy.
3. Quality assurance measures must cover all VET policy areas.
4. No QA system without data.



# ملاحظات ختامية

1. من المهم بالنسبة لأي نظام للتعليم والتدريب المهني أن يتوصل أصحاب المصلحة إلى اتفاق حول جودة التعليم والتدريب المهني الذي يرغبون في الحصول عليه.
2. يعتمد نظام ضمان الجودة على مستوى المعهد إلى حد كبير على مستوى استقلاليتهم.
3. يجب أن تغطي تدابير ضمان الجودة جميع مجالات سياسة التعليم والتدريب المهني .
4. لا يوجد نظام ضمان الجودة بدون بيانات .





**Thank You!**